

For Better Running Engines

Works great in: **Boats, ATVs, Motorcycles, Lawn & Garden Equipment, Gas Cans, Snowmobiles, Personal Water Craft, Portable Generators and other Small Gas-Powered Equipment.** Removes Water from: Gasoline, Diesel, Fuel Oil, Kerosene and Hydraulic Fluid.

Simple to use: Clip the unit to the fuel cap and lower into the tank. Helps prevent problems caused by water contamination including: Damaged Carburetors, Plugged Fuel Filters, Fuel-line Freeze-up, Damaged Fuel Pumps and Injectors, Growth of Algae, Loss of Power, Corrosion and Downtime.

Requires a 1.25" (3.175cm) or greater tank opening. Unit must lay flat on the bottom of the tank. Application with a tank depth of 24" (60cm) or greater will require an additional lanyard.

The Water Eliminator comes in sizes to fit applications ranging from small power equipment to in-ground storage tanks. Package Includes (1) Water Eliminator Cartridge and (1) 24" (60cm) lanyard.

Para un mejor funcionamiento de los motores

Excelente funcionamiento en: **barcos, vehículos todoterreno, motocicletas, equipos para el cuidado de césped y jardines, bidones de gasolina, motos de nieve, motos de agua, generadores portátiles y otros aparatos eléctricos de gasolina pequeños.** Elimina el agua de: gasolina, diésel, fueloil, queroseno y fluido hidráulico.

Uso sencillo: Agarrar la unidad a la tapa del carburante e introducirla en el depósito. Ayuda a evitar los problemas causados por la contaminación del agua, incluyendo: carburadores dañados, filtros de carburante taponados, congelación de los conductos del carburante, inyectores y bombas de carburante dañados, crecimiento de algas, pérdida de potencia, corrosión y paradas por averías.

Requiere una apertura mínima del depósito de 1.25" (3.175 cm). La unidad debe colocarse plana en la parte inferior del depósito. Para utilizarlo en depósitos con una profundidad del depósito de 24" (60 cm) o superior será necesaria una cuerda adicional.

El eliminador de agua se distribuye en varios tamaños para su uso en aplicaciones que van desde pequeños aparatos eléctricos a depósitos de almacenamiento en el piso. El paquete incluye (1) cartucho de eliminación de agua y (1) cuerda de 24" (60 cm).

Pour un moteur qui tourne mieux

Fonctionne très bien dans les : **bateaux, VTT, motos, appareils pour le gazon et le jardin, bidons d'essence, motoneiges, motomarines, génératrices portatives et autres petits appareils à essence.** Élimine l'eau de : l'essence, diesel, mazout, kérosène et fluide hydraulique

Simple à utiliser : Fixez l'unité au bouchon du réservoir et descendez-la dans le réservoir. Aide à prévenir les problèmes causés par la contamination de l'eau, notamment : carburateurs endommagés, filtres à carburant branchés, gel de la conduite de carburant, pompes et injecteurs de carburant endommagés, développement d'algues, perte de puissance, corrosion et temps d'arrêt.

Le réservoir doit minimalement être muni d'une ouverture de 1,25 po (3,175 cm). L'unité doit reposer à plat sur le fond du réservoir. Si l'on utilise ce dispositif dans un réservoir dont la profondeur est supérieure à 24 po (60 cm), il faudra un cordon plus long.

L'éliminateur d'eau est offert en différentes tailles afin de s'adapter autant aux appareils à petit moteur, qu'aux réservoirs de stockage souterrains. L'ensemble comprend une (1) cartouche d'éliminateur d'eau et un (1) cordon de 24 po (60 cm).



Part Number (Referencia de la pieza / Numéro de pièce): **WE1-3.5C-24**

American Transportation Technology Corp. | PO Box 3300, Ashland OR 97520

Designed in the USA & Manufactured in China

Diseñado en los EE. UU. y fabricado en China | Conçu aux É.-U. et fabriqué en Chine



ELIMINATOR

L'ÉLIMINATEUR D'EAU
EL ELIMINADOR DE AGUA

ÉLIMINE L'EAU
DES RÉSERVOIRS DE
CARBURANT

ELIMINA EL AGUA
DE LOS TANQUES DE
COMBUSTIBLE



REMOVES WATER FROM FUEL TANKS

Congratulations. You have just taken the first step in keeping your equipment running longer and stronger. The Water Eliminator is designed to remove water directly from fuel tanks. The crystals are water specific and will swell encapsulating the water until the cartridge is full. Simple to use. Easy to install.

Instructions: Requires a 1.25" (3.175cm) minimum tank opening. Cannot be used in tanks that have a long horizontal run in its filler pipe. To function properly the cartridge must lay flat on the bottom of the tank. In tanks over 24" (60cm) two lanyards may be required.

Figure 1. Take the loop end of the lanyard with out the snap hook and thread it through the hole in the top of the cap.

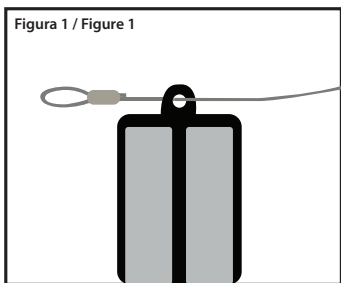


Figure 2. Thread the opposite end of the lanyard through the loop, and pull the lanyard through until snug.

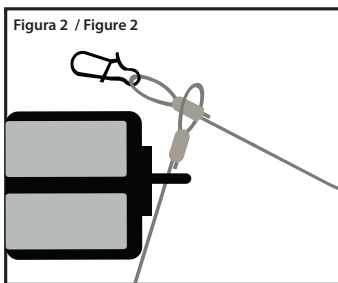


Figure 3. Unsnap the hook. Attach the snap hook to the safety retention chain or to the fuel cap. In applications where there is not a safety retention chain or way to attach the snap hook to the fuel cap leave the lanyard outside of the tank and slowly screw the cap back on the tank. When using this method of attachment make sure to inspect the lanyard for any damage when adding fuel. Keep lanyard away from sharp edges. Make sure to hold on to the lanyard when removing fuel cap so the lanyard does not fall into the tank. Slowly lower cartridge until it rests on the bottom of the tank. Check cartridge when adding fuel and replace when crystals have expanded to fill the cartridge. It is best to remove cartridge from tank during fueling.

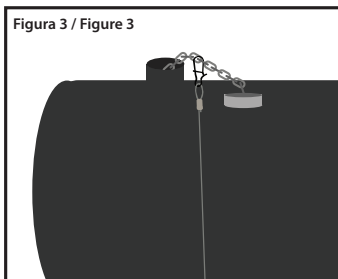
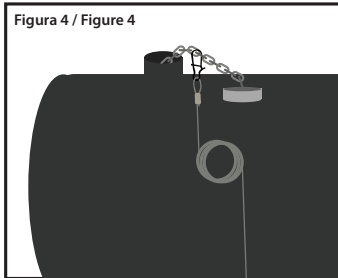


Figure 4. For use in tanks that are less than 24" (60cm) in depth reduce the lanyard length so the cartridge lays flat on the bottom of the tank. To reduce the length coil excess lanyard on the snap hook end to achieve the optimum length.



Note: On applications where the fuel float is located near the filler pipe make sure that the lanyard does not obstruct or become entangled with the float. In some cases when using mobile equipment tanks the cartridge may need to be removed prior to operation.

Check periodically or when adding fuel to tank. To check the amount of water removed, hold the cartridge upright by the lanyard. The crystals will expand to fill the volume of the cartridge. For best results, replace cartridge when it is over ¾ full or every 6 months. When cartridge is full replace with a new cartridge and discard in a proper receptacle. Refrain from using products that contain dispersants. The manufacturer is not responsible for damage resulting from the misuse of the product.

Instrucciones: Requiere una apertura mínima del depósito de 1.25" (3.175cm). No se puede utilizar en depósitos en los que el tubo de llenado esté en horizontal. Para que funcione correctamente, el cartucho debe estar plano en la parte inferior del depósito. En los depósitos de más de 24" (60 cm), pueden ser necesarias dos cuerdas.

Figura 1. Tome el extremo de la cuerda que no tiene gancho de seguridad e introdúzcalo por el orificio que se encuentra en la parte superior de la tapa.

Figura 2. Introduzca el extremo opuesto de la cuerda por el orificio y tire de la cuerda hasta ceñirlo.

Figura 3. Abra el gancho. Agarre el gancho de seguridad a la cadena de retención de seguridad o a la tapa del carburante. En las aplicaciones en las que no hay una cadena de retención de seguridad o no hay forma de ajustar el enganche de seguridad a la tapa del carburante, deje la cuerda fuera del depósito y enrosque lentamente la tapa de nuevo en el depósito. Si utiliza este método de ajuste, revise si hay daños en la cuerda al añadir el carburante. Evite que la cuerda tenga los extremos afilados. Agarre bien la cuerda al retirar la tapa del carburante para que no se caiga en el depósito.

Baje lentamente el cartucho hasta que se apoye en la parte inferior del depósito. Compruebe el cartucho al añadir carburante y sustitúyalo cuando los cristales se hayan expandido para llenar el cartucho. Lo mejor es retirar el cartucho del depósito durante el llenado de carburante.

Figura 4. Para utilizarlo en depósitos con una profundidad inferior a 24" (60 cm), reduzca la longitud de la cuerda para que el cartucho pueda apoyarse plano en la parte inferior del depósito. Para reducir la longitud, enrolle la cuerda sobrante en el extremo del gancho de seguridad hasta llegar a la longitud adecuada.

Nota: En las aplicaciones en las que el flotador del combustible se encuentra cerca del tubo de llenado, asegúrese de que la cuerda no obstruya ni se enrede con el flotador. En algunos casos, si se utiliza en depósitos de equipos móviles, puede ser necesario retirar el cartucho antes de su utilización.

Consultar periódicamente o al añadir carburante al depósito. Para comprobar la cantidad de agua retirada, agarre el cartucho recto por la cuerda. Los cristales se expandirán hasta llenar el volumen del cartucho. Para disfrutar de óptimos resultados, sustituya el cartucho cuando esté lleno al 75% de su capacidad o cada seis meses. Cuando el cartucho esté lleno, sustitúyalo por un nuevo cartucho y tire el cartucho usado como corresponda. Evite utilizar productos que contengan dispersantes. El fabricante no es responsable de los daños provocados por el uso indebido del producto.

Instrucciones: Le réservoir doit être minimalement muni d'une ouverture de 1,25 po (3,175 cm). Le dispositif ne peut être utilisé dans des réservoirs dont le tube de remplissage est pourvu d'un long parcours horizontal. Pour fonctionner correctement, la cartouche doit reposer à plat sur le fond du réservoir. Il peut être nécessaire d'avoir deux cordons dans les réservoirs de plus de 24 po (60 cm).

Figure 1. Prenez l'extrémité en boucle du cordon sans mousqueton et passez-la dans le trou de la partie supérieure du bouchon.

Figure 2. Enfillez l'extrémité opposée du cordon dans la boucle, puis tirez sur le cordon jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.

Figure 3. Détachez le mousqueton. Fixez le mousqueton à la chaîne de retenue de sécurité ou au bouchon du réservoir. Lorsqu'il n'y a pas de chaîne de retenue de sécurité ou qu'il n'est pas possible d'attacher le mousqueton au bouchon du réservoir, laissez le cordon à l'extérieur du réservoir et vissez lentement le bouchon sur le réservoir. Si vous utilisez cette méthode de fixation, assurez-vous que le cordon n'est pas endommagé lorsque vous ajoutez du carburant. Évitez que le cordon touche des bords tranchants. Afin qu'il ne tombe pas dans le réservoir, assurez-vous de tenir le cordon lorsque vous retirez le bouchon du réservoir.

Descendez la cartouche lentement jusqu'à ce qu'elle repose au fond du réservoir. Vérifiez la cartouche lorsque vous ajoutez du carburant et remplacez-la lorsque les cristaux ont pris leur pleine expansion et qu'ils remplissent la cartouche. Il est préférable de retirer la cartouche du réservoir pendant le remplissage.

Figure 4. Si vous utilisez la cartouche dans un réservoir qui a moins de 24 po (60 cm) de profondeur, réduisez la longueur du cordon de sorte que la cartouche repose à plat sur le fond du réservoir. Réduisez la longueur excédentaire du cordon sur la bobine à l'extrémité du mousqueton afin d'obtenir la longueur optimale.

Remarque: lorsque le flotteur à carburant est situé près du tube de remplissage, assurez-vous que le cordon ne gêne pas le flotteur ou qu'il ne s'enchevêtre pas dans celui-ci. Dans les cas où l'on utilise la cartouche dans des réservoirs d'équipement mobile, il peut être nécessaire de la retirer avant de faire fonctionner l'appareil.

Vérifiez périodiquement, ou quand vous ajoutez du carburant dans le réservoir. Pour vérifier la quantité d'eau éliminée, maintenez la cartouche en position verticale relativement au cordon. Les cristaux prendront de l'expansion jusqu'à occuper tout le volume de la cartouche. Pour des résultats optimaux, remplacez la cartouche lorsqu'elle est remplie au ¾, ou tous les 6 mois. Lorsque la cartouche est pleine, remplacez-la par une nouvelle et jetez-la dans un récipient approprié. Évitez d'utiliser des produits qui contiennent des dispersants. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit.